



生物多样性公约

Distr.: General
29 June 2025
Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十七次会议
2025 年 10 月 20 日至 24 日，巴拿马城
临时议程*项目 4
与生物多样性和生态系统服务政府间
科学与政策平台工作方案有关的事项

审查生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需转型变革的决定性因素及备选方案专题评估决策者摘要的结论及其影响

秘书处的说明

一. 背景

1. 生物多样性公约缔约方大会第 [14/36](#) 号决定邀请生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台了解和评估转型变革的行为、社会、经济、体制、技能和工艺决定因素，以及如何部署这些决定因素，实现 2050 年生物多样性愿景。
2. 缔约方大会第 [15/19](#) 号决定欢迎生物多样性平台全体会议第八届会议批准除其他外对生物多样性丧失的根本原因、实现 2050 年愿景所需转型变革的决定因素和备选方案进行如其范围界定报告所述的专题评估（“转型变革评估”）以及评估对执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的重要科学贡献。
3. 缔约方大会第 [16/11](#) 号决定表示注意到生物多样性平台以往和未来评估报告概览所载信息，包括将在全体会议第十一届会议上审议的转型变革评估。
4. 缔约方大会同一决定请科学、技术和工艺咨询附属机构根据决定附件所列时间表审议生物多样性平台的产出。按照时间表，转型变革评估将在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次科咨机构会议上审议。

* CBD/SBSTTA/27/1。

5. 生物多样性平台全体会议第十一届会议批准了转型变革评估的决策者摘要¹，接受了评估的各个章节，包括其执行摘要。

二. 评估的目标和范围

6. 第一次生物多样性和生态系统服务全球评估报告²得出结论认为，实现 2050 年生物多样性愿景和关键人类发展目标的途径是存在的，但这些途径要求进行根本性的转型变革，即对技术、经济和社会因素，包括范式、目标和价值观进行全系统的根本性重组。

7. 转型变革评估决策者摘要的作者重点关注有意识地促进实现《昆蒙框架》的全球行动目标和长期目标以及实现 2050 年生物多样性愿景的转型变革。他们还进一步阐述和澄清了转型变革的定义，重点探讨转型变革意味着什么，如何发生，如何促进和加快转型变革。他们还审视了实现转型变革的挑战和障碍。

8. 作者首先以各科学学科和知识体系的文献和证据为基础，描述了为什么转型变革是紧迫的、必要的和具有挑战性的。他们还解释了如何使转型变革成为可能，并列出了有助于这种转型变革的战略和相关行动。最后他们研究了在一个全政府和全社会方法中所有行为体的作用。

三. 评估背景和关键信息摘要

9. 为方便参考，公约秘书处在本节提供了评估涵盖的主要问题摘要。更全面概述请参见评估的决策者摘要。

10. 决策者摘要的作者确定了三个关键信息（即：转型变革刻不容缓、非常必要且充满挑战——但并非不可能；转型变革的战略和行动；促成转型变革：人人有责）。

转型变革刻不容缓、非常必要且充满挑战——但并非不可能

11. 作者指出，转型变革是一个使观点（即看待、思考和认识的方式）、结构（即组织、监管和治理的方式）和做法（即做事、行事和交往的方式）发生根本性、全系统转变的过程。“根本性”一词涉及变革的深度、质量和方向，“全系统”指系统内在不同层次和规模上发生变化的广度。作者认为，转型变革刻不容缓，因为避免生物多样性进一步丧失的机会窗口正在关闭。他们还认为转型变革非常必要，因为他们认为以前和现在的方法都未能解决相互关联的全球挑战和危机。最后，他们认为转型变革是可能的，因为个案研究显示了转型变革的潜力，展示了对自然和人类的巨大的积极环境和社会影响。

¹ 见 www.ipbes.net/transformational-change-assessment。

² 见 www.ipbes.net/global-assessment。

12. 评估确定了转型变革面临的五大挑战：(a) 顽固持久的支配关系；(b) 经济和政治不平等；(c) 政策不完善，体制不匹配；(d) 不可持续的消费和生产模式以及个人习惯和做法；(e) 获取清洁技术的机会有限，知识和创新体系不协调。

13. 评估提出了六个广泛且相互关联的方法，突显促进和加速转型变革的互补性见解：(a) 系统方法；(b) 结构方法；(c) 内部转型方法；(d) 赋权方法；(e) 知识共创方法；(f) 科技方法。

转型变革的战略和行动

14. 作者根据所评估文献中的案例，确定了五种实现转型变革的互补性战略和相关行动：(a) 保护和恢复对自然和人类有重要价值的场所；(b) 推动对生物多样性丧失和自然衰退负有最大责任的部门进行系统性变革；(c) 转变经济体系，促进自然和公平；(d) 转变治理体系，使其更具统筹性、包容性、问责性和适应性；(e) 转变社会观念和价值观，认识并优先考虑人类与自然之间的根本联系。

促成转型变革：人人有责

15. 价值观和世界观在支持转型变革愿景方面发挥着重要作用。有意识的转型变革愿景建立在符合可持续发展价值观的基础上，这些价值观具有公平、包容、尊重和适应性质，其影响力超越任何单一尺度。行为团体间可进行更多合作，建立新的联盟，这比行为体单打独斗寻求转型变革更有效。生物多样性丧失和自然衰退的根本原因也造成了不平等和不公正。那些从导致生物多样性丧失和自然衰退的经济活动中获益最多的人拥有更大的行动能力。政府采取全政府和关联方法推进转型变革，有助于提高政策的一致性。民间社会在实现转型变革方面发挥着重要作用，而在扶持性环境中其效果更为显著。

16. 决策者摘要载有以下 17 个关键信息。

变革性变革刻不容缓、非常必要且充满挑战——但并非不可能。

- 关键信息 1：“为应对与生物多样性丧失、自然衰退和预测的关键生态系统功能崩溃相关的全球关联性危机，建设一个公正和可持续的世界，转型变革刻不容缓且非常必要。推迟采取实现全球可持续发展的行动将导致高昂代价，不如现在就采取行动。”
- 关键信息 2：“转型变革被界定为观点、结构和做法的根本性全系统转变。为建设一个公正和可持续世界而进行的有意识的转型变革旨在转变观点、结构和做法，解决生物多样性丧失和自然衰退的根本原因。同时，仍然需要确认并加强与建设一个公正可持续世界的目标相一致的观点、结构和做法，例如许多土著人民和地方社区的观点、结构和做法。”

- 关键信息 3: “四项关键原则旨在应对和解决生物多样性丧失和自然衰退的根本原因, 指导有意识的转型变革进程。这些原则是公平和正义、多元化和包容性、尊重和互惠的人与自然关系、适应性学习和行动。”
- 关键信息 4: “实现公正可持续世界的转型变革面临系统性、持续性和普遍性挑战。系统性挑战表现为阻碍或阻止转型变革而强化现状的障碍。”
- 关键信息 5: “整合来自不同方法和知识体系 (包括土著和地方知识) 的见解, 可增强转型变革战略和行动。”
- 关键信息 6: “转型变革是可能的, 其特点在于变革的质量和方向。无论是小规模变革还是大规模的变革, 只要能够解决生物多样性丧失和自然衰退的根本原因, 就能为实现公正和可持续世界的转型变革作出贡献。”

转型变革的战略和行动

- 关键信息 7: “五项主要战略和相关行动具有互补和协同作用, 具有巨大潜力来推动全球可持续发展的有意识的转型变革。每项战略都配有一套统筹性行动, 用于以适应性方式转变根深蒂固的观点、结构和做法。”
- 关键信息 8: “保护工作如包括可持续管理, 特别是由土著人民和地方社区进行的可持续管理, 且具包容性, 资源充足, 聚焦对自然和人类有重要价值的地区, 承认土著人民的权利, 那么这种保护就有助于转型变革。”
- 关键信息 9: “对农业和畜牧业、渔业、林业、基础设施、采矿和化石燃料等严重导致生物多样性丧失的部门进行转型变革, 对于推进全球可持续发展, 实现社会效益, 达成 2050 年生物多样性愿景, 至关重要且刻不容缓。”
- 关键信息 10: “转型变革战略包括改变占主导地位的经济和金融范式, 把自然和社会公平置于私人利益之上。”
- 关键信息 11: “让不同利益攸关方参与决策和应对治理挑战, 使包容、负责和适应性治理体系在推动转型变革方面发挥关键作用。”
- 关键信息 12: “转变占主导地位的社会观点和价值观, 承认人与自然的相互联系并将其置于优先地位, 是实现转型变革的强有力战略。这些转变可借助于文化叙事, 改变占主导地位的社会规范, 促进转型变革学习过程, 共创新知识, 融合承认人与自然的相互依存关系和关怀伦理的不同知识体系、世界观和价值观。”

促成转型变革：人人有责

- 关键信息 13: “正面的共同愿景及其发展对于认识社会与生态的相互依存性、非人类生命形式的能动性以及关怀伦理，从而激发转型变革尤为重要……愿景，包括叙事和故事，由价值观和世界观塑造而成，是自然与人的未来理想状态，通常包括明确的目标和有意识的努力，用于实现这种未来状态。”
- 关键信息 14: “转型变革是全系统的；因此实现转型变革需要采取全社会和全政府方法，让所有行为体和部门都参与到愿景的构建中，一起为转型变革作出贡献。”
- 关键信息 15: “当政府促进政策的一致性，在不同部门的政策和计划中颁布和执行更强有力的造福自然及其对人类的贡献的法规（条例、税收、费用、可交易许可证），采用创新的经济（包括金融）和财政工具，消除、淘汰或改革有害环境的补贴，促进国际合作之时，就成为强有力的转型变革推动者。”
- 关键信息 16: “民间社会组织通过对抗生物多样性丧失和自然衰退提醒人们关注转型变革的必要性。然而为追求改变而进行的社会动员，所引发的应对往往不具备转型变革的关键要素。民间社会举措和环境维权者面临暴力和侵权行为。对他们的保护有助于转型变革。”
- 关键信息 17: “为实现公正和可持续世界的转型变革而精心设计的政策以及工商业和私营部门的举措和工具将提供经济激励，从而影响社会经济发展和消费行为。”

四. 评估对《公约》工作的影响

17. 《昆蒙框架》的背景部分（A 部分）回顾，正如第一次《生物多样性和生态系统服务全球评估报告》所述，采取及时和一致的努力，促进转型变革，可实现自然的保护、恢复和可持续利用，同时实现其他全球性社会目标。

18. B 部分将《昆蒙框架》的宗旨界定为催动、促使和激励各国政府以及次国家和地方当局在全社会参与下制止和扭转生物多样性的丧失。

19. 《昆蒙框架》也建立在变革理论之上（E 部分）。虽然 E 部分没有明确提及转型变革，但提到了同样的基本原则，因为其中强调，需要在全球、区域和国家各级采取紧急政策行动，实现可持续发展，从而减少和/或扭转加剧生物多样性丧失的不良驱动因素。

20. 决策者摘要的作者不仅强调战略和行动（即人们做什么）的重要性，也强调行动背后的原则以及观点、结构和做法的转变（即人们如何行动）的重要性。该结论

与《昆蒙框架》一致，因为《昆蒙框架》C 部分列出了执行《昆蒙框架》时必须遵循的考虑因素（例如采取全政府和全社会方法）。

21. 《昆蒙框架》的部分行动目标有助于决策者摘要中确定的促进转型变革的五项关键战略，例如，行动目标 3 有助于战略 1，行动目标 5、7、10、15 有助于战略 2，行动目标 15、18 有助于战略 3，行动目标 22 有助于战略 4，行动目标 21 有助于战略 5。

22. 因此，重视执行《昆蒙框架》的考虑因素将有助于转型变革。

23. 缔约方大会第十五届和第十六届会议通过的决定中，只有一项决定明确提到转型变革，即关于将生物多样性纳入部门和跨部门主流的长期战略办法的第 [15/17](#) 号决定。缔约方大会在该决定中强调了强化主流化行动对于实现所需转型变革的重要性。

24. 其他一些决定有助于实施决策者摘要中确定的战略，例如关于具有重要生态或生物意义的海洋区域的进一步工作的第 [16/16](#) 号决定，该决定有助于实施评估中的战略 1。关于保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性及岛屿生物多样性的第 [16/17](#) 号决定支持渔业的转型变革，这是评估战略 2 的一部分。而关于土著人民和地方社区充分有效参与《公约》工作的体制安排的第 [16/5](#) 号决定也可视为对战略 1 和 4 的贡献。

25. 决策者摘要的作者将转型变革界定为一种全系统的价值观和行为转变，这对于到 2030 年有效执行《《昆蒙框架》》和实现 2050 年生物多样性愿景至关重要。作者们的结论是，只有通过自愿的转型变革才能解决生物多样性丧失和自然衰退的根本原因。

26. 转型变革评估可用于：

（a）提高对转型变革必要性的认识，促进和支持利用相关战略和行动来实现转型变革；

（b）帮助评价保护政策和行动对转型变革的贡献；

（c）鼓励各国政府、民间社会组织和所有其他相关组织考虑评估的结论，因为这是一种全系统的方法，需要所有行为体和部门的参与。

五. 建议

27. 与转型变革评估相关的建议载于 CBD/SBSTTA/27/3 号文件。